

# Gut vorbereitet sein!

## Reisechecklisten für Patienten mit einer chronisch-entzündlichen Darmerkrankung



### Planung



**Start: mind. 3–4 Monate vor der Reise**

- Arztgespräch und Gesundheitscheck
- Geeignete Unterkunft finden
- An- und Abreise planen
- Notwendige Reiseimpfungen prüfen
- Versicherungsschutz erfragen
- Medikamenten-Transport und -Lagerung vor Ort sicherstellen

### Reiseapotheke



**Vorab mit dem Arzt besprechen**

- Desinfektionsmittel für Wunden
- Pflaster, Verbandsmaterial, Schere und Pinzette
- Fieberthermometer
- Medikamente gegen Durchfall und Erbrechen
- Medikamente gegen Schmerzen und Fieber
- Sonnencreme
- Mückenschutz
- Salben zur Linderung von Sonnenbrand und Mückenstichen

### Reisedokumente



**Plus: Kopien der Dokumente**

- gültigen Personalausweis/Reisepass
- Europäischer Notfallausweis
- Ärztliche Bestätigung zum Mitführen von Medikamenten für den Zoll
- Impfausweis
- Krankenversicherungskarte für Reisen innerhalb Deutschlands
- Europ. Krankenversicherungskarte, die die Kostenübernahme von Behandlungen im Ausland regelt
- Adressen und Telefonnummern von Krankenhäusern und Ärzten am Urlaubsort
- Evtl. ein Visum: Erkundigen Sie sich bei der Botschaft bzw. dem Konsulat Ihres Ziellandes
- Ggf. Schwerbehindertenausweis

# Gut vorbereitet sein!

Hilfreiche Vokabeln für Patienten mit einer chronisch-entzündlichen Darmerkrankung



## Hilfreiche Vokabeln

Müssen Sie unerwartet zum Arzt, können Ihnen diese Vokabeln im Gespräch nützlich sein.

Deutsch	Englisch
Apotheke	Pharmacy
Chronisch-entzündliche Darmerkrankung (CED)	Inflammatory Bowel Disease (IBD)
Colitis ulcerosa	Ulcerative colitis
Durchfall	Diarrhoea
Entzündung	Inflammation
Gastroenterologe	Gastroenterologist
Ich bin allergisch gegen ...	I am allergic to ...
Ich bin geimpft gegen ...	I am vaccinated against ...
Ich brauche einen Krankenwagen.	I need an ambulance.
Infektion	Infection
Lebensmittelvergiftung	Food poisoning
Magen	Stomach
Medikament gegen ...	Medication for ...
Morbus Crohn	Crohn's disease
Rezept	Prescription
Rufen Sie einen Arzt.	Please call a doctor.
Schub (Krankheitsschub)	Attack/episode

## Notrufnummern

Der Notruf „112“ gilt in allen Ländern der Europäischen Union, in Island, Norwegen, Liechtenstein, Montenegro, der Schweiz und der Türkei. In den USA und Kanada erhalten Sie unter 911 Hilfe.

